

海舟熱地
 凡言熱地者
 烟台熱地者
 古之所謂
 熱地者
 海舟熱地者
 俗能得之
 水乾在魏
 魏王長川
 齊人



森 銑三
野間光辰
中村幸彦 編
朝倉治彦

隨筆百花苑

第十卷

中央公論社

隨筆百花苑 第十卷

定價 四八〇〇圓

昭和五十九年十月十日印刷
昭和五十九年十月二十日發行

編者

森 銑三

野間 光辰

中村 幸彦

朝倉 治彦

發行者

嶋 中 鵬二

印刷者

山 田 博

發行所

中央公論社

〒104 東京都中央区京橋二―八―七

振替東京二―三―四

© 一九八四 檢印廢止

ISBN 4-12-401130-X

隨筆百花苑

第十卷

目次

敍言

凡例

異本翁草(抄)

異本翁草總目

解題

宗政五十緒

神澤杜口 二

三四

三四九

叙 言

宗政五十緒

神澤杜口編『異本翁草』を抄出して一冊とし、『隨筆百花苑』第十卷「風俗世相篇四」に充てた。

『翁草』には、流布本と、本文の大きく相違する異本とがある。流布本系の本文は夙く明治三十九年に池邊義象校訂の活字本が刊行され、更に、『日本隨筆大成』にも收められたので、人の知るところである。これに反して、異本系の本文については、語る人はなはだ少なく、わずかに森銑三氏が『隨筆辭典解題編』その他で指摘した程度であった。本卷責任編集者はかつて、その中の卷八・九・十に收められている「無名氏隨筆外題鶯笑子」を鰺刻して單行出版したことがある（昭和三十七年六月、洛文社刊）。これが一部分とはいえ『異本翁草』の本文を紹介したただ一つの活字本のはずである。

今、鰺刻に當って、卷一より卷五十までのうち、編集者の私意によって然るべきものを摘出して、『隨筆百花苑』の一冊に收めた。

なお、卷末に全卷の目錄を掲載し、これに、抄出諸章には*印を付して、讀者の参考に供した。

凡 例

一、本文については、京都大學附屬圖書館藏の寫本によって校訂し、疑點については他本を参照するな
どして補正に努めた。

一、漢字は原則として正字體を使用し、古字、別體字、俗字などはおおむね通行の字體に改めたが、底
本の字體をそのまま残したものもある。

一、底本には句讀點は施されていないが、読み易いように適宜これを施した。また、漢文の句讀點、返
り點、連字符についても、必要に応じて補ったものがある。

一、原則として、送り假名、振り假名は底本のままとしたが、濁點は、読み易いようにこれを補った。
但し時代的な特殊な表記などはこの限りではない。

一、假名の古體、變體、合字などは通行の字體に改めたが、明らかに片假名の意識をもって書かれたも
のは、底本通りとした。

一、原則として、脱字、衍字、誤字、宛字は底本通りとしたが、固有名詞や明らかな誤字などは訂正す
るか、行間または該當する文字の下に正しい字を（ ）で添え、不明の場合は（ママ）とした。また、
本文中の校訂者による注記は「」で示し、本文と區別した。

一、底本の蟲喰い、破れ、汚れなどで判讀不可能の場合は、推定字数だけ□□を重ねて行間に注記し、推定可能の場合は、行間にその文字を示した。

一、底本に改行のない場合は、必要に応じて改行した。

一、天皇、將軍などの語に、闕字、平出のある場合は、すべて闕字の形で残した。

一、卷末に「解題」を付し、作品及び著者の解説等を記した。

風俗世相篇四

責任編集 宗政五十緒

異本翁草（抄）

神澤杜口

翁 草 序

人のこゝろはおもてのごとひとしからぬがうちに、おのれくがあるべきやう、はたおのづからにさだまれるなるべし。玉ちはふ神のむかしも、海山のさちくことなりとかや。其蛸庵のおきなは梓弓おきふし手ならず家にうまれ、仕ふる道にすゝみゆくものから、天雲のこゝろをたかくつかひてなん物をものとせず、やうくとしつもあるころほひ、おろちのはかまぬぎ捨て、見かへりもせぬてふことのはをとめて身しぞぎ、花鳥にうかれ月雪にうそぶきたまへるは、世のひとにことなるさちなりや。さてしもつれくのなぐさめに、むかし今聞もし見もしを、かくともあはれともこゝろにうかぶことどもを筆にまかせ、はたこと人のかけるものも、風の上にありかさだめずちりばひうせなんとおしみて、ひとつにとりいれつゝ、翁ぐさと題し給へる巻なん數つもありて、いまは二

もゝに及べり。凡、日記、隨筆などいふものは、いにしへよりたれもすることにあれど、高き人はおほやけざまのことをのみしるし、儒佛の人、詩哥の人もおのがまなぶすちをのみ書ものなれば、其道によらぬ人とりても見ぬを、此草子におきてはこの一ふしとわく色なくつどへ給れば、たれもく其好むところによりてよろこぶべし。またひろきのかぎりならずや。もとよりこゝろことばのみやびはさるものにて、水くきのあとのみづくしきこと百たらず八十に過し老らくのしわざとやは見ゆる。かくすくやかにおはすれば、今ゆく末も谷水のながれつきせず、岸根ににほふ翁ぐさの霜をかさねて秋も幾あき、ことのほはなのそひなんことのたのもしくて、ことほぎの筆をそむるものは、都の南の山がつ閑田子蒿蹊、時はゆたけき政のとし三かへりの初春なり。

夫至人猶無名璞也、雖_レ美天下無_二敢知者_一。故小隱隱_二山林_一、大隱隱_二市中_一。余友其蛺庵杜口老人者洛陽之隱士也。風月窓前稽_二千古之治亂_一、草玄牀上盡_二世間之情態_一、筆記有_二歲及三百有餘卷_一、號曰_二翁草_一。其文澹泊易_レ解、而其間有_二至理存焉_一。讀者漫_々蕩_々終不_レ知_レ倦、亦一奇也。余曾遊_二河州_一、登_二交野山_一。層巖空穴之中微有_二讀書聲_一。認_レ聲而到則有_二一老翁_一、蒼顏黃髮手執_二一卷_一儼然而坐。余問_二其書名_一、答曰翁草。余曰是其蛺庵之所_レ著者乎。曰然。余曰翁遠避_二世塵_一、隱_二山巖中_一、何故讀_二世上之書_一。曰否々、君未_レ知_二此書深意所在_一、其文雖_レ記_二世上事_一、意味玄遠而衆理具焉、蓋杜口翁者微妙玄通之士、而老莊之後身也。誰知其非_下遊_二無何有之鄉_一入_レ妙玄之室_上者乎。如_レ余小隱者、纔得_二其緒餘_一、亦足_二以樂_二生涯_一耳。乃驚歎久而歸、到_二其蛺庵_一以語_二丈人_一、丈人曰吾雖_レ不_レ知_二其人_一、深嗜_二吾書_一、而能知_二吾心_一、此千載之一知己也。願聞_二其姓名_一、因再到_二前所_一、茫_二失其所在_一。唯山雲漠々泉韻松濤之外無_二

復影響矣。悵然而歸、乃記_二其事_一以贈_二丈人_一云爾。

皆天明戊申春正月甲子日

同塵館主人權題